

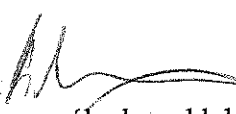
## Žiadosti o zmenu vzťahov k nehnuteľnostiam

Určené : k rokovaniu miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice - Staré Mesto  
dňa 02.12.2015

Predkladá : Ing. Ján Süli  
predseda Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku pri MZ Košice-Staré Mesto



Spracoval : JUDr. Boris Bilčák  
vedúci právneho a personálneho oddelenia MÚ MČ Košice-Staré Mesto



### N á v r h n a u z n e s e n i e :

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto

#### 1/ odporúča

Mestu Košice odkúpenie pozemkov v k. ú. Stredné mesto, p. č. 2481/17 a 2481/19, od spoločnosti Tempus Invest, s.r.o., za účelom usporiadania majetkovo-právnych vzťahov areálu kúpaliska ČH.

#### 2/ odporúča

Mestu Košice prenájom pozemkov pod 10 historickými telefónnymi búdkami o výmere 1 m<sup>2</sup> pre jednu telefónnu búdku na propagáciu kultúrnych, spoločenských a športových podujatí, pre spoločnosť Medipartners, s.r.o., Záhradná 12, 044 24 Poproč.

#### 3/ odporúča

Mestu Košice odpredaj budovy – meniarne DPMK, súpisné číslo 1454, na parcele KN-C číslo 2026/3 a prislúchajúcich pozemkov p. č. 2026/3 a 2026/5, v k. ú. Stredné mesto, pre spoločnosť VSD a. s., Mlynská č. 31, Košice.

#### 4/ schvaľuje zrušenie

uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 79, zo dňa 22.09.2011

**5/**

**a) schvaľuje zrušenie**

uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Staré Mesto č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014

**b/ schvaľuje**

prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto - rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Košice, Komenského č. 50, Košice, ako prípad hodný osobitného zreteľa za symbolické 1 €.

## **Žiadosti o zmenu vzťahov k nehnuteľnostiam**

### **1/ Magistrát mesta Košice, Trieda SNP 48/A, Košice**

Žiadateľ žiadosťou zo dňa 20.08.2015 žiada o stanovisko k odkúpeniu pozemkov, parcely č. 2481/17 a 2481/19 k. ú. Stredné mesto, za účelom usporiadania majetkovo-právnych vzťahov týkajúcich sa areálu kúpaliska Červená hviezda. Predmetné pozemky sú vo vlastníctve spoločnosti Tempus Invest, s.r.o.

#### **Stanovisko Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku :**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto schváliť odporúčajúce stanovisko k odkúpeniu pozemkov v k. ú. Stredné mesto p. č. 2481/17 a 2481/19 mestom Košice, za účelom usporiadania majetkovo-právnych vzťahov areálu kúpaliska ČH.

### **2/ Magistrát mesta Košice, Trieda SNP 48/A, Košice**

Žiadateľ žiadosťou zo dňa 18.09.2015 žiada o stanovisko k prenájmu pozemkov pod 10 osadenými historickými telefónnymi búdkami, o výmere 1 m<sup>2</sup> pod jednou telefónnou búdkou, ktoré sa v súčasnosti využívajú na propagáciu kultúrnych, spoločenských a športových podujatí, pre spoločnosť Medipartners, s.r.o., Záhradná 12, 044 24 Poproč. Historické telefónne búdky sú osadené na pozemkoch vo vlastníctve Mesta Košice.

#### **Stanovisko Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku :**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto schváliť kladné stanovisko k prenájmu pozemkov pod 10 historickými telefónnymi búdkami o výmere 1 m<sup>2</sup> pre jednu telefónnu búdku.

### **3/ Magistrát mesta Košice, Trieda SNP 48/A, Košice**

Žiadateľ žiadosťou zo dňa 21.09.2015 žiada o stanovisko k odpredaju pôvodnej budovy meniarne DPMK, súp. č. 1454 na parc. č. 2026/3 a prislúchajúcich pozemkov registra KN-C parc. č. 2026/3 a parc. č. 2026/5 k. ú. Stredné mesto, nachádzajúcich sa na Staničnom námestí v Košiciach, pre spoločnosť VSD, a. s., Mlynská č.31, Košice. V rámci realizácie úprav el. rozvodov, týkajúcich sa projektu IKD, dochádza k náhrade technologickej časti napájajúcej električkovú trakciu novovybudovanou meniarňou DPMK, čím sa pôvodná meniareň stáva prebytočnou. Ide o nehnuteľnosti v priamom susedstve s nehnuteľnosťami VSD, a. s. a po ich získaní VSD a začlenení do existujúceho areálu VSD pristúpi k odstráneniu budovy pôvodnej meniarne, rozšíri parkovacie kapacity pre širokú verejnosť v pracovných dňoch po pracovnej dobe a cez víkend. Predmetný prevod nehnuteľnosti má byť schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa. Parcely nie sú v správe mestskej časti Košice-Staré Mesto, sú vo vlastníctve Mesta Košice.

#### **Stanovisko Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku :**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto schváliť kladné stanovisko k odpredaju budovy – meniarne DPMK, súpisné číslo 1454, na parcele KN-C číslo 2026/3 a prislúchajúcich pozemkov p. č. 2026/3 a 2026/5, v k. ú. Stredné mesto pre VSD a. s., Mlynská č. 31, Košice.

#### **4/ Magistrát mesta Košice, Trieda SNP 48/A, Košice**

Žiadateľ žiadosťou zo dňa 19.10.2015 žiada vysporiadať prevedenie stavby „Parkovisko Tatranská ulica - III.Etapa, 2.časť“, z majetku mestskej časti do majetku mesta Košice za symbolické 1 €.

Dňa 22.09.2011 bol Uznesením číslo 79 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice- Staré Mesto schválený bezodplatný prevod majetku mestskej časti Košice- Staré Mesto - „Realizácia parkoviska s kolmým státím na Tatranskej ulici v Košiciach v zmysle projektovej dokumentácie, a to SO 01 – parkoviská a chodníky a SO 02 – Kanalizácia dažďová“, k. ú. Huštáky na parcelách 3803/11, 3803/16, 3803, 3830 a 3831/1 do majetku mesta Košice.

MiZ mestskej časti Košice-Staré Mesto uznesením č.65 zo dňa 17.9.2015 bod 16 schválilo zámer previesť majetok mestskej časti Košice- Staré Mesto, ktorý bol vybudovaný z prostriedkov mestskej časti : chodníky, cesty, verejné osvetlenie, sadové úpravy okrem parkovísk, do majetku mesta Košice za symbolické 1 €..

#### **Stanovisko Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku :**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto zrušiť uznesenie č. 79 MiZ, zo dňa 22.09.2011.

Komisia odporúča ponechať stavbu „Realizácia parkoviska s kolmým státím na Tatranskej ulici v Košiciach v zmysle PD a to SO 01 – parkoviská a chodníky a SO 02 – Kanalizácia dažďová“, k. ú. Huštáky na p. č. 3803/11, 3803/16, 3803, 3830 a 3831/1, v majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto.

#### **5/ Rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum - prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice ako prípad hodný osobitného zreteľa**

Uznesením MiZ Košice-Staré Mesto č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014, bolo schválené odovzdanie majetku mestskej časti „Rekonštrukcia kanalizácie vo dvore Komenského, Letná, Park Angelinum“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice. Obstarávacia hodnota majetku je vo výške 85.830,18 €. Monitoringom vykonaným VVS a.s. boli zistené značné poruchy kanalizácie vo vetvách z rúr TZB (betónové potrubie) v celkovej dĺžke 80 m. VVS a.s. trvala na oprave týchto úsekov pred odovzdaním do správy.

Dňa 14.10.2015 sa uskutočnilo jednanie medzi Mgr. Gregom, starostom mestskej časti a Ing. Hrehom, PhD., generálnym riaditeľom VVS a.s.. Prítomní sa dohodli, že VVS a.s. zabezpečí opravu kanalizácie z vlastných zdrojov za predpokladu, že im rekonštruovaná kanalizácia bude odovzdaná do majetku za symbolické euro, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Z uvedených dôvodov je potrebné zrušiť uznesenie MiZ č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014 a prijať nové uznesenie, ktorým MiZ schváli prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto „Rekonštrukcia kanalizácie vo dvore Komenského, Letná, Park Angelinum“ v obstarávacej hodnote 85.830,18 €, do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Komenského č. 50, Košice, ako prípad hodný osobitného zreteľa za symbolické 1 €.

#### **Stanovisko Komisie finančnej, výstavby a verejného poriadku :**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto zrušiť uznesenie č. 283 bod 7 MiZ, zo dňa 24.03.2014.

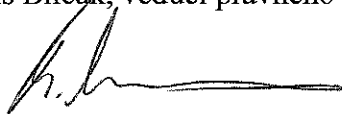
Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto schváliť prevod

majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto - rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Košice, Komenského č. 50, Košice, ako prípad hodný osobitného zreteľa za symbolické 1 €.

**Vzhľadom na veľký rozsah príloh k jednotlivým žiadosťiam budú tieto k dispozícii na nahliadnutie v rokovacej miestnosti, resp. na organizačnom referáte (č. dv. 107) a oddelení právnom a personálnom (č. dv. 104) miestneho úradu.**

Košice, 23.11.2015

Spracoval : JUDr. Boris Bilčák, vedúci právneho a personálneho oddelenia MÚ MČ KE SM



## Dôvodová správa k návrhu na uznesenie – bod č. 4

Magistrát mesta Košice žiadosťou zo dňa 19.10.2015 žiada vysporiadať prevedenie stavby „Parkovisko Tatranská ulica - III.Étapa, 2.časť“, z majetku mestskej časti do majetku mesta Košice za symbolické 1 €.

Dňa 22.09.2011 bol Uznesením číslo 79 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice- Staré Mesto schválený bezodplatný prevod majetku mestskej časti Košice- Staré Mesto - „Realizácia parkoviska s kolmým státím na Tatranskej ulici v Košiciach v zmysle projektovej dokumentácie, a to SO 01 – parkoviská a chodníky a SO 02 – Kanalizácia dažďová“, k. ú. Huštáky na parcelách 3803/11, 3803/16, 3803, 3830 a 3831/1 do majetku mesta Košice.

Keďže podľa § 8 ods.3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení je darovanie nehnuteľného majetku neprípustné, Mesto Košice žiada schváliť nové uznesenie miestneho zastupiteľstva mestskej časti s odplatným prevodom majetku za 1,00 € z dôvodu prípadu hodného osobitného zreteľa.

MiZ mestskej časti Košice-Staré Mesto uznesením č.65 zo dňa 17.9.2015 bod 16 schválilo zámer previesť majetok mestskej časti Košice- Staré Mesto, ktorý bol vybudovaný z prostriedkov mestskej časti : chodníky, cesty, verejné osvetlenie, sadové úpravy okrem parkovísk, do majetku mesta Košice za symbolické 1 €..

Na rokovaní Komisie finančnej, výstavy a verejného poriadku dňa 12.11.2015, komisia odporučila Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Košice-Staré Mesto zrušiť uznesenie č. 79 MiZ, zo dňa 22.09.2011.

Komisia odporúča ponechať stavbu „Realizácia parkoviska s kolmým státím na Tatranskej ulici v Košiciach v zmysle PD a to SO 01 – parkoviská a chodníky a SO 02 – Kanalizácia dažďová“, k. ú. Huštáky na p. č. 3803/11, 3803/16, 3803, 3830 a 3831/1, v majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto.

## **Dôvodová správa k návrhu na uznesenie – bod č. 5**

**Rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum - prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice ako prípad hodný osobitného zreteľa**

Uznesením MiZ Košice-Staré Mesto č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014, bolo schválené odovzdanie majetku mestskej časti „Rekonštrukcia kanalizácie vo dvore Komenského, Letná, Park Angelinum“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice. Obstarávacia hodnota majetku je vo výške 85.830,18 €. Monitoringom vykonaným VVS a.s. boli zistené značné poruchy kanalizácie vo vetvách z rúr TZB (betónové potrubie) v celkovej dĺžke 80 m. VVS a.s. trvala na oprave týchto úsekov pred odovzdaním do správy.

Dňa 14.10.2015 sa uskutočnilo jednanie medzi Mgr. Gregom, starostom mestskej časti a Ing. Hrehom, PhD., generálnym riaditeľom VVS a.s.. Prítomní sa dohodli, že VVS a. s. zabezpečí opravu kanalizácie z vlastných zdrojov za predpokladu, že im rekonštruovaná kanalizácia bude odovzdaná do majetku za symbolické euro, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Z uvedených dôvodov je potrebné zrušiť uznesenie MiZ č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014 a prijať nové uznesenie, ktorým MiZ schváli prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto „Rekonštrukcia kanalizácie vo dvore Komenského, Letná, Park Angelinum“ v obstarávacej hodnote 85.830,18 €, do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Komenského č. 50, Košice, ako prípad hodný osobitného zreteľa za symbolické 1 €.

## **Dôvodová správa k návrhu na uznesenie – bod č. 5**

### **Zámer previesť majetok mestskej časti Košice-Staré Mesto podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí ako prípad hodný osobitného zreteľa**

„Rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum“ - prevod majetku mestskej časti Košice-Staré Mesto do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice za symbolické 1,- €.

Uznesením MiZ Košice-Staré Mesto č. 283 bod 7, zo dňa 24.03.2014, bolo schválené odovzdanie majetku mestskej časti „Rekonštrukcia kanalizácie vo dvore Komenského, Letná, Park Angelinum“ do správy Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského č. 50, Košice (ďalej len VVS a.s.). Obstarávacía hodnota majetku je vo výške 85.830,18 €. Zostatková hodnota majetku k novembru 2015 je 35.383,63 €.

Monitoringom vykonaným VVS a.s. boli zistené značné poruchy kanalizácie vo vetvách z rúr TZB (betónové potrubie) v celkovej dĺžke 80 m, čo predstavuje zhruba 1/3 celkovej dĺžky predmetnej kanalizácie. VVS a.s. odmietla prevziať predmetný majetok mestskej časti do ich správy, pokiaľ mestská časť nezrealizuje na svoje náklady opravu poškodených úsekov.

V súlade s ustanovením § 5 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach prevádzkovateľom verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie môže byť len fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej bolo udelené živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie verejných vodovodov alebo verejných kanalizácií a ktorá prevádzkuje verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu.

V októbri 2015 sa uskutočnilo jednanie medzi Mgr. Gregom, starostom mestskej časti a Ing. Hrehom, PhD., generálnym riaditeľom VVS a. s.. Prítomní sa dohodli, že VVS a. s. zabezpečí opravu kanalizácie z vlastných zdrojov za predpokladu, že im rekonštruovaná kanalizácia bude odovzdaná do majetku za symbolické 1,- euro, podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Nakoľko náklady na opravu predmetnej kanalizácie sú neprimerane vysoké v porovnaní so zostatkovou hodnotou prevádzaného majetku, je postup mestskej časti previesť tento majetok ako prípad hodný osobitného zreteľa dôvodný a v súlade s ustanovením §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.

Z uvedených dôvodov mestská časť Košice-Staré Mesto oznamuje zámer previesť majetok mestskej časti Košice-Staré Mesto „Rekonštrukcia kanalizácie dvora Komenského, Letná, Park Angelinum“ ako prípad hodný osobitného zreteľa do majetku Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Komenského č. 50, Košice za symbolické 1 €.

Prevod predmetného majetku mestskej časti podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí ako prípad hodný zreteľa prejedná Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Košice-Staré Mesto na svojom riadnom zasadnutí dňa 02. decembra 2015.